



N° 116 - 08/2023

SOMMAIRE

5 Sortie nationale "40 ans"



Revue n° 116
du SM Club de France

3 Éditorial

.....

4 Avignon Motor Festival Salon d'Arras

.....

9 Rencontre Chapron Élégance à la Villa d'Este

.....

10 Le Mans Classic

.....

20 Brèves

.....

20 Calendrier Nouveaux membres

.....

22 SM Doctor Emergency

.....

23 Remplacement pompe essence Injection

.....



14 Internationale en Angleterre



18 Sortie en Beaujolais



Photos de la revue par :

Serge Balet, Philippe Beugin, Vincent Broc,
Thierry Dehaeck, Geneviève & Pierre Fraleux,
Volker Hammes, Kévin Maes (Rougegorge)
Philippe Veron-Delors, Pierre Verpeaux.



La SM Opéra de Pierre a reçu un prix "FIVA" à l'occasion du Mans Classic. Il fait suite à celui reçu en 2022 à Chantilly.

ÉDITORIAL

Le quarantième anniversaire du club est passé. Il a été l'occasion de revoir Noyal-sur-Vilaine, où le club est né, ainsi que le premier président, Jean-Paul Debroise. Nous avons pu revenir sur le chemin parcouru depuis le premier rassemblement. De nouveaux membres ont remplacés les anciens mais toujours avec le même enthousiasme. Nos SM participent aux grands et petits événements de l'automobile ancienne en France et à l'étranger.

Nous avons tenu à être présents au Mans Classic pour le centième anniversaire de l'épreuve d'endurance, car cet événement nous permet de rencontrer nos adhérents et aussi de répondre à de nombreuses questions sur notre voiture d'élection. Comme les salons, c'est une charge pour le club, mais aussi des retombées en termes de notoriété et d'adhésions.

Au Mans Classique, on peut admirer les voitures de courses en action dans leur élément naturel, la piste. De même c'est sur la route qu'il faut voir nos SM. D'où de nombreuses questions sur l'entretien. Bien que le club n'ait pas de réparateur conseillé, les échanges entre les membres permettent de se faire une opinion avant de confier sa voiture à un spécialiste. La plupart sont aussi membres du club.

Pour les pièces, la réponse est plus simple, avec l'importante activité de refabrication menée par le club, au prix de beaucoup de difficultés avec les fournisseurs, qui disparaissent progressivement. Ces refabrications de qualité, avec les cahiers des charges et autant que possible l'outillage d'époque, viennent enrichir le stock de pièces acquis auprès de Citroën il y a plus de trente ans. Le club a eu l'opportunité d'acquérir des pièces de carrosserie neuves qui facilitent la restauration de nombreuses SM.

Une autre manifestation a mis une SM à l'honneur: la SM Mylord. Le rallye annuel Chapron était organisé cette année par un de nos membres, qui a réussi à réunir pour la première fois les cinq cabriolets construits par Henri Chapron.

Il n'y a pas que des manifestations de prestige, le club vous retrouve également dans les rallyes touristiques régionaux, ainsi que dans les salons auxquels vous participez. Ce sont nos membres qui en prennent l'initiative, et le club les soutient. Nous aimons bien aussi nous retrouver dans des repas conviviaux. Avec la SM, la distance n'est pas un obstacle pour se retrouver.

A bientôt en SM, Pierre Verpeaux

En 2024, le club ne fournira plus de carte de membre plastifiée, elle sera remplacée par une attestation papier.

CONSEIL D'ADMINISTRATION BUREAU

Président:

Pierre VERPEAUX

Vice-présidents:

Pierre FRALEUX
Philippe BEUGIN

Secrétaire:

Charles PARADIS

Trésoriers:

Benoît CHATELAIN
Jacques LACROIX (adjoint)

ADMINISTRATEURS

Jacques AUBOUIN
Bernard CLAVÉ
Thierry DELASTRE
Anthony GATT
Philippe VERON-DELOR
Rens WOLTERS

RESPONSABLE

DE LA PUBLICATION

Pierre VERPEAUX

COMMISSION REVUE

Philippe BEUGIN
Geneviève FRALEUX
Olivier DEWAVRIN

COMMISSION PR

Jacques AUBOUIN
Benoît CHATELAIN
Pierre FRALEUX
Charles PARADIS
Bertrand REYMOND
Pierre VERPEAUX

RELATIONS INTERNATIONALES

Rens WOLTERS

CORRESPONDANTS RÉGIONS

ALSACE

Marcel MARCOT
Pierre RISCHMANN

AQUITAINE

Manuel FERNANDEZ

BOURGOGNE

Alain DUCHAT

BRETAGNE & NORMANDIE

Thierry DELASTRE

ÎLE-DE-FRANCE

Marc DUPUY

NORD

Philippe BEUGIN
Serge BALET

PROVENCE-CÔTE D'AZUR

Bernard CLAVÉ

RHÔNE-ALPES-SAVOIE

Alfred LAVAL
Jean-Charles DUFEU

VAL-DE-LOIRE

Robert CHERPEAU
Jo GODIN

SM CLUB DE FRANCE

BP 10129

78500 SARTROUVILLE

Tél. 01 39 82 28 83

contact@smclubdefrance.org

SIÈGE SOCIAL

122 rue Chanzy
78600 Houilles

WEB: www.smclubdefrance.org

Association loi de 1901
Membre de la FFVE n° 318

Imprimé à 900 exemplaires
Réalisation Laser Edition

Toute reproduction même partielle de cette revue est soumise à autorisation préalable.

AVIGNON MOTOR FESTIVAL

24 au 26 mars

À part Rétromobile, Avignon est toujours le point de départ de la saison pour nos membres des régions Sud et Rhône-Alpes et le moyen de se retrouver pour préparer des projets et sortir sa SM. Comme d'habitude la famille Bourges organisatrice nous a offert la possibilité d'avoir un grand stand bien placé qui nous permettait d'y exposer deux voitures.

Nous avons choisi une SM export USA 2.7l boîte mécanique, venue du Nord et une SM carburateur "Or de Simiane", venue du Luxembourg. Notre responsable régional Bernard Clavé avait décoré le stand et rapporté un ensemble de meubles hauts de bar et l'indispensable réfrigérateur.

Avignon reste un des seuls salons où la taille des stands permet convivialité et réception de nos membres dans de bonnes conditions. Avignon c'est une grande diversité avec 7 halls consacrés à tous les thèmes liés à la collection : miniatures, pièces détachées, librairie, voitures modernes, GT, tracteurs, matériel militaire, camions et ventes gré à gré.

Le temps très favorable a permis de battre des records de fréquentation, les plateaux centraux dans le hall 1 y sont pour beaucoup. On y voit des voitures jamais vues surtout dans le domaine des très anciennes.

Philippe Beugin



SALON D'ARRAS 19 mars

Après trois années de Covid le salon renaît, toujours organisé par l'équipe de l'Association RAVERA-6A. Le SM club y est le bienvenu et on nous offre la possibilité d'exposer une voiture et d'avoir un petit stand pour recevoir nos membres et les visiteurs très nombreux cette année. Si peu viennent avec leur SM, beaucoup

de Citroënistes ont toujours un tropisme pour la SM qui continue de provoquer des débats animés autour de sa mécanique et de sa prétendue fragilité.

Cette année nous exposons une SM export Japon (une des 120 exportées) en version automatique 3 litres. La particularité de cette voiture c'est qu'elle a été fa-

briquée chez Ligier en juin 1975, expédiée chez Seibu motors au Japon et vendue en décembre 1977 à son unique propriétaire. Sur les 130 SM fabriquées en 1975, une vingtaine fut fabriquée pour le marché japonais, dont cette-ci. Elle a actuellement 45 000 km d'origine et elle est arrivée en France en 2016.



SORTIE NATIONALE - 40 ANS

18 au 21 mai 2023

Pour fêter le 40^e anniversaire du SM Club de France, il était bienvenu que la Sortie Nationale se déroule dans la région de Rennes, car il a été fondé en 1983 par Jean-Paul Debroise à Noyal-sur-Vilaine. Mais c'est dans une ambiance maritime qu'a débuté notre rencontre nationale puisque nous avons rendez-vous jeudi 18 mai à Saint-Malo où l'hôtel Kyriad Prestige accueillait les premiers équipages inscrits.

Après installation dans les chambres, chacun était libre de partir au volant de sa SM le long de la côte d'Emeraude, de découvrir la pointe du Grouin, d'aller déguster des huîtres à Cancale ou même se baigner à Dinard. Il fallait compter avec les difficultés de circulation et de parking en ce jeudi de l'Ascension, très fréquenté.

Vendredi 19 mai

Après avoir garé nos SM sur un parking du centre heureusement réservé par nos organisateurs en ce "pont" qui bat des records d'affluence à Saint-Malo, nous rejoignons l'Office de Tourisme et nos guides pour nous imprégner de la ville intra-muros au passé historique, avec la connaissance de l'origine du nom Saint Malo. C'est un moine gallois nommé MacLow, débarqué ici au 6^e siècle qui a donné son nom à la cité. Maclo sera transformé plus tard en Malo, puis Saint-Malo.

Sertie de remparts, cité maritime par excellence, point de départ de courses prestigieuses, port de plaisance, station balnéaire, la ville conjugue les atouts du bord de mer à la richesse de son patrimoine.

C'est avec la découverte des Amériques et le développement du commerce avec les Indes que la ville s'enrichit grâce aux armateurs. Jacques Cartier partira d'ici pour découvrir le Canada... Surcouf et Duguay-Trouin donnent à Saint-Malo son surnom de "cité corsaire" en combattant les navires ennemis de nos rois.

Notre guide, au fil des ruelles, nous fait découvrir les fameuses "Maroquinières" demeures particulières que se sont fait construire les riches armateurs, et s'attarde dans la cour de l'Hôtel de Gicquelais, aujourd'hui "Hôtel de France et Chateaubriand" où notre célèbre écrivain est né le 5 septembre 1768. Au-dessus du perron: les armoiries et la devise de sa famille "Mon sang a teint les bannières de France".



Très attaché à sa terre natale, Chateaubriand obtint d'être enterré (en 1848) sur l'îlot du Grand Bé, accessible à marée basse depuis la plage au pied des remparts. Sa tombe en granit bleu, éternellement tournée vers la mer, ne comporte aucune inscription, sur la volonté de l'écrivain qui estimait qu'il serait suffisamment célèbre pour se passer de nom et d'épithète!

Nous apprenons que l'apogée de Saint Malo se termine à la Révolution. Qui ne l'épargne pas. La cité continue de développer la pêche surtout vers Terre Neuve au 19^e et début du 20^e siècle. La ville a été dévastée à 80% par les bombardements américains en 1944 mais a été presque entièrement reconstruite à l'identique, en granit et ardoise.

Après cette matinée de nourritures historiques, nous retrouvons les nourritures terrestres autour d'un délicieux déjeuner au restaurant "Les 7 Mers", derrière ses immenses baies ouvertes sur la mer et la plage du Sillon, véritable invitation au voyage avec sa cuisine ouverte sur le monde des épices. Pendant l'après-midi, chacun est libre de retourner "intramuros" pour faire du shopping, flâner sur les remparts ou profiter de la marée basse pour rejoindre l'îlot du Grand Bé.

Nous rejoignons en fin de journée Chateaubourg à une dizaine de kilomètres à l'ouest de Rennes où nous nous installons dans le très beau domaine "Logis Hôtel" d'Ar Mili (moulin en breton) qui a conservé le charme de son passé au bord de la Vilaine, dans un parc de

5 hectares ponctué d'œuvres et d'installations d'artistes contemporains : Le Jardin des Arts. Le dîner est prévu à quelques km de l'hôtel, au restaurant "Le Privilège" à Saint-Didier, hameau de la Peinière.

Samedi 20 Mai

En route pour Lohéac au sud-ouest de Rennes et son Manoir de l'Automobile et des Vieux Métiers. Ouvert au public depuis 1988, il regroupe 400 modèles de véhicules de collection sur 15000 m² d'exposition. Ce manoir breton n'était qu'une ferme quand Michel Hommell l'achète pour réaliser son rêve : réunir en un seul lieu ses voitures collectionnées depuis l'âge de 18 ans. Quinze ans de travaux furent nécessaires pour bâtir et faire vivre ce projet d'envergure. C'est désormais un des plus beaux



musées d'Europe consacré à l'histoire de l'automobile, avec plus de 400 modèles de toutes nationalités et de tous âges. Une centaine de mannequins et des milliers d'objets animent les collections. On y admire, entre autres, le bolide "Le Colibri", bateau de course du pilote Didier Piron dans lequel il perdit la vie lors d'un terrible accident.

3000 autos miniatures y sont aussi exposées, la "chapelle des moteurs", présentation originale de l'histoire des moteurs, un garage et une station-service d'autrefois, une guinguette des années trente avec son orgue de barbarie, une vingtaine de boutiques "à l'ancienne" reconstituées. Enfin un circuit de 2,5 km, qui ce samedi accueillait les courses du "Lohéac Legend Festival"

et où l'on peut venir faire des stages de pilotage. Emmerveillés par ce magnifique musée, nous avons du mal à le quitter pour aller nous restaurer à "La Gibecière" au centre du village de Lohéac.

Nos SM doivent ensuite rejoindre les Roches-Sévigé, au sud de Vitré, pour la visite de la belle résidence bretonne de la célèbre marquise! Les SM s'alignent à proximité de ce manoir gothique du 15^e siècle. La plus célèbre épistolière du règne de Louis XIV est tombée sous le charme de de cette demeure l'année de son mariage (1644) : c'était la résidence de son époux Henri, baron de Sévigé, que sa famille possédait depuis 1410. Notre joyeuse et dynamique guide nous "embrouille" un peu dans la généalogie compliquée d'Henri

et de son épouse, mais nous aussi tombons sous le charme de cette belle demeure médiévale qui dresse fièrement ses hautes toitures et ses deux belles tours, et à proximité, sa chapelle surmontée d'un dôme que la marquise fit édifier en 1671. C'est ici qu'elle écrivit 294 lettres à sa fille, la comtesse de Grignan, soit le quart de son œuvre conservée. A l'intérieur du manoir, nous admirons quelques portraits de la famille et quelques objets ayant appartenu à Mme de Sévigé, dont ses nécessaires d'écriture et de toilette. La visite se termine par le jardin créé en 1690 par Le Nôtre avec ce demi-cercle "acoustique" en haut de l'allée principale.

De retour à l'Hôtel Ar Milin, pour la soirée de gala, la belle salle panoramique le long de

la Vilaine fait l'admiration de tous. Notre président Pierre Verpeaux nous annonce le nombre de participants, présente les organisateurs et la présence de Jean-Paul et Joëlle Debroise qui ont bien aidé Jean Pierre Roy et Philippe Beugin pour la réalisation de cet événement, et nous informe des prochaines rencontres

Dimanche 21 mai

Il nous fallait peu de kilomètres à parcourir ce matin pour rejoindre Chateaugiron, petite cité de caractère et jolie bourgade née au XI^e siècle, qui doit son nom à Giron, baron du duc de Bretagne, qui suivit le duc de Normandie pour combattre à la célèbre bataille d'Hastings en 1066. Le bourg a fait fortune dans la confection et le commerce des toiles pour ba-

teau à voiles. De belles maisons à colombages témoignent de cette époque.

De l'ancienne forteresse médiévale, il reste le donjon de 38 m, la tour de l'Horloge, les tours du Guet et du Cardinal, ainsi que la chapelle où nous visitons une originale exposition de structures gonflables qui changent de couleurs... Une exposition gonflée et lumineuse du groupe d'artistes du studio australien Eness, avec des messages générés par une intelligence artificielle!

C'est l'heure de rejoindre à quelques km de là, Noyal-sur-Vilaine où l'Espace Nominoe nous réservait un délicieux et copieux déjeuner-buffet offert aux membres du club venus en SM pour la journée. Le fondateur du club Jean-Paul De-

broise nous explique la genèse du club avec la présence de 12 propriétaires de SM ayant répondu à son message de regroupement, puis la création des raids des "Baroudeurs" et nous conte les péripéties de ses grandes aventures Paris-Moscou-Pékin, Paris-Vietnam et bien d'autres. Le SM Club de France a décerné le titre de "Membre d'Honneur" à Jean-Paul Debroise pour sa fidélité à la SM et ses relations permanentes avec notre association.

Cette belle rencontre nationale se termine vers 15 h et chacun rentre dans sa région d'origine... en essayant d'éviter les gros embouteillages de retour de ce long week-end très ensoleillé et très réussi pour notre club quadragénaire!

Elizabeth Roels



RENCONTRE CHAPRON

A l'initiative de Thierry Dehaeck, les 5 SM cabriolets Chapron authentiques se sont réunis à Ypres, avec la présence des cinq propriétaires. Le traditionnel rassemblement de l'amicale Chapron s'est poursuivi pendant tout le week-end, avec notamment une visite de Cassel et de "La Galerie des Damiers" (officine de vente de voitures rares) dont Christophe Pund est le propriétaire. On a compté plus de 30 DS cabriolet, venues de toute l'Europe.



ÉLÉGANCE À LA VILLA D'ESTE

Nouvel événement en Italie, sur le Lac de Côme, le Concours d'Élégance de Villa d'Este du 19 au 22 mai 2023. Thierry Dehaeck, après avoir présenté la SM du Record l'année dernière, a exposé cette année, sa SM Espace Heuliez de 1971, dont nous avons suivi les étapes de la très belle restauration dans son état d'origine dans plusieurs revues précédentes.

La SM a reçu la Mention d'Honneur dans la catégorie "Class H – Here comes the Sun: Topless done differently!", la première étant remportée par une Ferrari 250 GT Spyder California Pininfarina 1961.





LE MANS CLASSIC – CENTENAIRE

29 juin au 2 juillet 2023

Nous nous sommes retrouvés, comme à chaque édition du Mans Classic, sur le circuit des 24 Heures du Mans qui fêtait cette année son centenaire. Si cette grand-messe vouée à l'automobile de collection a lieu habituellement tous les deux ans, cette onzième édition a été organisée, exceptionnellement, deux années de suite afin de célébrer, comme il se doit, cet anniversaire.

Malgré une météo mitigée avec quelques averses, tous les records d'affluence ont été battus avec plus de 235 000 spectateurs (34 000 de plus que le record de 2022) et plus de 800 voitures de compétition ! Cela n'a pas été sans conséquence, sur les accès au circuit qui étaient, à certaines heures, complètement engorgés. Nous avons mis parfois plus d'une heure pour parcourir les 15 km qui nous séparaient de notre hôtel, ce qui a bien fait pester notre ancien président. Heureusement, il a vite retrouvé sa bonne humeur grâce au sourire de la charmante serveuse de notre hôtel !

Le Club avait un emplacement très bien situé, face à Porsche qui fêtait cette année ses 75 ans et qui a réussi à remplir totalement son immense parking le samedi. Nous étions juste à côté de nos cousines Maserati et le club Lamborghini était derrière, au bord de la route empruntée par les voitures de compétition pour se rendre sur le circuit.

Notre plateau présentait un plateau de grande qualité avec 26 voitures : modèles coupés standard, 5 SM de compétition, le plateau Tissier, une Opéra 4 portes, la SM2A, une Maserati Merak et une Ligier JS2. Une DS Grand Palais, terminée juste à temps, est même venue nous rejoindre sur le plateau SM Tissier le dimanche. Il y avait également plusieurs autres





SM disséminées dans l'enceinte du circuit.

Si certains membres du Club sont arrivés dès jeudi, le plus grand jour d'affluence a été le samedi où on comptait le nombre de voitures le plus important, que ce soit sur notre espace ou sur ceux des autres Clubs présents sur le circuit. En revanche, avec les 9200 voitures de clubs présentes, il était bien difficile de tout voir. Etant pour ma part, arrivé le vendredi dans l'après-midi, je n'ai pas réussi à retrouver les voitures de certains amis pourtant présents, malgré

les quelques 32 km à pied parcourus sur les trois jours, n'ayant pas, comme le président, amené de trottinette électrique!

Certains plateaux de voitures de Clubs étaient exceptionnels, comme Porsche, bien sûr, mais aussi Aston Martin, Ford avec un nombre de GT 40 impressionnant et bien d'autres. Nous avons aussi pu flâner dans les villages où plus de 150 exposants présentaient toutes sortes de produits liés de près ou de loin à l'automobile. Difficile de ne pas céder à la tentation!



Notre Pass nous permettait également d'accéder aux Paddocks, auprès des voitures de course exceptionnelles dont une Ligier JS2 qui avait fait Le Mans en 1975, équipée d'un V8 développant 467 chevaux à plus de 10000 tr/mn! Elle devait bien chanter!

Nos amis anglais étaient aussi venus en force avec, notamment, un plateau de Bentley de compétition de plus de 70 voitures des années 30. La gentillesse d'un contrôleur complaisant nous a même permis de voir leur départ façon le Mans depuis les tribunes où nous n'avions, en principe, pas accès. Pour ceux qui avait la patience de faire la queue, nous avons aussi accès au Musée qui avait rassemblé, un fabuleux plateau de voitures de course qui avaient gagnées ou s'étaient illustrées sur cette mythique épreuve. Il manquait juste la Ferrari qui a gagné la course cette année car elle était exposée un peu plus loin avec d'autres véhicules d'exception dans un village.

Des animations nocturnes ont amené notre président à préférer passer la nuit sous notre chapiteau plutôt que dans le lit de sa chambre d'hôtel! Il était donc difficile d'être déçu par cette belle manifestation. Le temps parfois maussade, aura finalement permis d'éviter qu'il y ait trop de poussière et aura limité les coups de soleil auxquels nous n'avons cependant pas échappé!

La ferveur du public a montré que l'automobile restait un objet de passion et, malgré le nombre de voitures exceptionnelles présentes à cet évènement, les réactions de sympathie et les pouces levés au passage de nos SM montrent que celles-ci gardent toujours la côte auprès des connaisseurs et des passants. Vivement la prochaine édition! Si l'hôtel a évoqué des dates en 2024, le site officiel indique qu'elle devrait plutôt avoir lieu en 2025.

Olivier Hutin





4 des SM Mylord présentes lors de la rencontre Chapron



INTERNATIONALE À NORFOLK

2 au 5 juin 2023

L'année 2023 est marquée en Angleterre par le couronnement de Charles et Camilla et par le rassemblement international des Clubs SM dans le Norfolk. Que de Majestés!

Le comté de Norfolk se situe le plus à l'Est de l'Angleterre. La ville de Norwich était la ville la plus riche d'Angleterre après Londres en grande partie grâce à l'industrie du tissage. Aujourd'hui le comté de Norfolk est également connu pour ses élevages de dindes et de porcs. Le parc National des Norfolk Broads est très touristique avec des kilomètres de voies navigables creusées dans la tourbe. C'est une région très prisée grâce à ses plages de sable fin, le comté étant bordé par la mer du Nord.

Du 2 au 5 juin nous sommes attendus au sud de Norwich dans le magnifique hôtel Dunston Hall situé dans un grand parc arboré et verdoyant. Le bâtiment est une ancienne maison du 17^e siècle devenue un hôtel après le décès de son propriétaire en 1955.

Vendredi 2 juin après-midi, neuf véhicules anglais, trois scandinaves, huit belges, quatre suisses, dix hollandais, six allemands et quatre français s'alignent devant

la remarquable façade de notre hôtel manoir sous un soleil très printanier malgré un fond d'air frais. Les équipages se retrouvent et reçoivent leur road-book et leurs tickets d'entrée pour les différents sites à visiter. Neuf français sont présents en provenance de la région Rhône-Alpes, du Nord, de la Basse Normandie et de la Charente.

La soirée se poursuit par un buffet servi dans une grande salle à manger aux lambris très ouvragés et à l'épaisse moquette. Repas bienvenu après la fatigue du voyage. Demain il faut avoir l'esprit clair pour bien conduire à gauche!

Samedi matin après les œufs au plat et le bacon grillé entre autre, départ pour Sandingham House et ses jardins. Une heure de départ est donnée, chacun s'organise pour rejoindre le lieu de visite, Le road-book est très détaillé mais en anglais. Pour ceux d'entre nous qui pratiquent plus la langue de Molière que celle de Shakespeare, la navigation par Waze est nécessaire et nous conduit vers une des résidences royales de leurs Majestés depuis 1862, où les fêtes de Noël sont passées en famille.

Nous sommes extasiés devant les splendides jardins à l'anglaise au désordre savamment agencé ou





rien n'est laissé au hasard pour qu'harmonie et beauté soient au détour de chaque allée. L'intérieur du château délicieusement garni de fabuleux bouquets, est constitué de salons richement meublés ouverts au public. Une exposition d'aquarelles peintes par Charles III est présentée.

Nous déjeunons sous chapiteau à Gressenhall Workhouse, musée et ferme montrant la vie passée, le but de cet endroit étant de fournir dès 1777 logement et travail aux populations locales pauvres qui n'avaient nulle part où vivre. En 1948 ces maisons de travail sont fermées et en février 1975 les bâtiments sont repris par le Norfolk Museums service. Y sont abrités

de nombreux objets et photos de l'époque témoignant de la dureté des conditions de vie. Une ferme en activité est adjacente au musée. Retour à l'hôtel et soirée de gala en cravate noire pas toujours respectée dans l'assemblée! En qualité d'administrateur du SM Club de France, c'est Rens Wolters, chargé des relations internationales et polyglotte confirmé qui offre le cadeau de tradition à nos hôtes.

Un rassemblement international de véhicules de collection se doit d'avoir à l'ordre du jour une visite de musée présentant des modèles qui font rêver chaque collectionneur... Nos amis britanniques nous proposent une demi-journée

à Caister Castle, le lieu de la plus importante et certainement de la meilleure collection privée de voitures anciennes ouverte au public au Royaume uni. A proximité des premiers bâtiments historiques construits en briques en 1432, sont alignées plus de 120 voitures, 100 motos, allant d'une Panhard & Levassor de 1893 à une Harley-Davidson de 1990. Sont aussi visibles diverses voitures à vapeur et véhicules électriques, la Lotus F1 de Jim Clark, la Cadillac de Peter Rachman, la toute première Ford Fiesta, une Bentley Speed 6 ainsi que des landaus, voitures à pédales, véhicules hippomobiles, etc. Sont présents de nombreux bénévoles très ouverts à tous les questionnements des visiteurs, rendant la déambulation dans les allées extrêmement passionnante. La visite se poursuit dans le château lui-même. Nous effectuons l'ascension de la tour encore debout pour avoir une vue magnifique sur la région et nos SM sagement alignées dans le parking. L'après-midi sera beaucoup plus reposant, en effet nous effectuons une lente croisière sur la rivière Bure. Nous admirons les berges couvertes de roselières fournissant des roseaux d'excellente qualité pour recouvrir les toits des magnifiques demeures aperçues derrière les rideaux de végétation. Le soleil présent depuis notre arrivée est très chaleureux...

Dimanche soir nous passons une troisième nuit dans notre hôtel confortable et après un solide petit déjeuner chacun reprend la route pour rentrer chez soi, non sans avoir remercié au préalable Michael Quinlan, Brian Cass et Jackie de leur organisation sans faille et de leur sympathique accueil.

En 2024 le rassemblement international aura lieu en Suède. Encore de nombreux kilomètres à effectuer pour nos SM qui n'ont pas à prouver qu'elles sont d'excellentes routières...

Micheline Laval

NORFOLK 2023

The year 2023 is marked in England by the coronation of Charles and Camilla as well as by the international gathering of SM Clubs in Norfolk... Truly a festival of Majesties...

The county of Norfolk is located in the East of England. After London, the city of Norwich was the wealthiest city in England, in no small part thanks to the weaving industry. Nowadays Norfolk County is also known for its turkey and pig farms. One of the main attractions of the county is the Norfolk Broads National Park, with miles of navigable track cutting through the peat. Fine sandy beaches, the county being bordered by the North Sea, make it a very popular area.

Between June 2nd and the 5th the participants are expected south of Norwich in the magnificent Dunston Hall Hotel located in a large English garden. Dating back to the 17th century, it is an old building, which became a hotel after the passing of its owner in 1955.

On Friday afternoon, nine vehicles from Britain, three from Scandinavia, eight from Belgium, four from Switzerland, ten from the Netherlands, six from Germany and four from France lined up in front of the remarkable facade of our manor hotel under a warm spring sun tempered by the underlying fresh air. The crews met and received their road-book and their entry tickets for the various sites dotting the itinerary. Nine French drivers were present, coming from the Rhône-Alpes region, the North, Lower Normandy and Charente.

The evening continued with a buffet served in a large dining room, well decorated and thickly carpeted. A most welcome meal after the tiring journey! The next day the mainlanders would need a clear and rested mind to drive on the left hand side of the road!



Saturday morning, after a breakfast of fried eggs and grilled bacon and more, the group left for Sandingham House and its gardens. A time of departure was given and everyone started planning with the road-book, which was very detailed but in English. For those who spoke Molière's tongue more so than Shakespeare's, Waze was a necessity which led us to what is since 1862, one of the residences of the royals, where the family spends the Christmas holidays.

We were ecstatic in front of the splendid English gardens, arranged in clever disorder, where nothing is left to chance so that

harmony and beauty may permeate the lands. The interior of the castle, tastefully enhanced with fabulous bouquets, consisted of richly furnished lounges open to the public. A watercolour exhibition by Charles III could also be visited.

Lunch took place under a marquee at Gressenhall Workhouse. The museum and farmhouse illustrated past life on site. Since 1777, the purpose of this place was to provide housing and work to poor locals who had nowhere to live. In 1948 the institution was closed and in February of 1975 the buildings were taken over by





the Norfolk Museums service. Many objects and photos of this time testify as to the harshness of living conditions. Adjacent to the museum is a working farm.

Upon return at the hotel, a black tie dinner was held, however the dress code was not respected by the entire assembly! The administrator representing the Club SM de France, Rens Wolters, who is in charge of international relations and is a confirmed polyglot, used this opportunity to give the traditional gift to our hosts.

Any international vintage car gathering must have a museum visit showing off models that make every collector dream. Our British friends had arranged a visit at Caister Castle. It is home to one of the greatest private collections open to the public in the UK. Over 120 cars and 100 motorcycles, ranging from an 1893 Panhard & Levassor to a 1990 Harley Davidson are lined up close to one of the oldest brick buildings in England, constructed in 1432. Also visible are various steam cars and electric vehicles, Jim Clark's F1 Lotus, Peter Rachman's Cadillac, the very first Ford Fiesta, a Bentley Speed 6 as well as landaus, pedal cars,

horse-drawn vehicles, etc. There are many volunteers answering all questions from visitors, making strolling through the aisles extremely exciting. The visit continued in the castle itself. Scaling of the tower revealed a magnificent view of the region and of our SMS neatly lined up in the parking lot. The afternoon would turn out to be much more relaxing. Indeed, we slowly cruised on the Bure. We admired the banks covered with reeds providing roofing material of excellent quality to shield the summits of the magnificent houses seen behind the vegeta-

tion. The sunshine, present since our arrival, was very warm...

Sunday evening we spent a third night in our comfortable hotel and after a hearty breakfast everyone set off again to go home, not without first thanking Michael Quinlan, Brian Cass and Jackie for their remarkable organisation and their friendly welcome.

As for the 2024 international gathering, it will take place in Sweden. This will give our SMS, who do not have to prove that they are excellent cars, the opportunity to drive many more miles...





Notre point de départ ce samedi matin, le village de "Clochemerie-en-Beaujolais" plus connu sous le nom de Vaux-en-Beaujolais.

Le roman de Gabriel Chevallier paru en 1934, commencé en 1922, lorsque Barthélemy Piechut maire du village décide pour moderniser celui-ci de faire construire un urinoir. Il choisit un emplacement tout près de l'église. C'est une provocation qui divise les villageois entre laïcs "urinophiles" et cléricaux "urinophobes". Gabriel Chevallier réussit une superbe satire des travers humains de la société toujours très actuelle. La fresque haute en couleurs sur la place du village nous raconte quelques scènes cocasses ou poétiques du roman. Vers 11h30 nous voilà partis avec un trajet entre les vignes du Beaujolais en direction de Beaujeu, pour une installation au restaurant "Le Retinton" où nous attend un repas typique Beaujolais.

L'après-midi débute par la visite de l'Huilerie Beaujolaise. Depuis 1982, Jean-Marc Montegottero fabrique 12 huiles 100% vierges de fruits secs et graines oléagineuses, et 4 huiles par macération ou pression ainsi que 9 vinaigres de fruits de vin, et balsamiques selon ses propres recettes. Ces produits d'exceptions sont prisés par les plus grands chefs étoilés.

Ensuite la maison du Terroir. Cette visite met en éveil vos cinq sens. Savourez les trésors gourmands au rythme des quatre saisons. Initiez-vous à la géologie locale. Découvrez les secrets de cuisine des chefs et producteurs locaux, la collection d'objets anciens et la cour intérieure datant des 14^e et 16^e siècles. En cette fin de journée bien remplie une visite de cave s'impose, puis vient l'installa-





tion et le repas à notre hôtel pour les 47 participants.

Dimanche

Après un beau circuit touristique dans les monts du Beaujolais, nos 17 SM accompagnées de 6 autres Citroën arrivent à Jarnioux. Notre point d'intérêt, son château. Nous étions attendu pour notre visite par le propriétaire actuel accompagné de son épouse. C'est un

ancien château fort construit en pierres dorées du Beaujolais à la fin du 13^e siècle par la famille Gleteins. Il fût profondément remanié du 15^e au 17^e siècle. Il possède 6 tours dont un donjon de 30 m de hauteur. Beau château et surtout belle visite. Nous voilà repartis pour un repas bien mérité.

L'après-midi, visite guidée de l'un des plus beaux villages de

France: Oingt. Ce petit village tout en hauteur fut un castrum romain bâti en vue de Lyon, sur la voie romaine de Anse à Fleurs nommé Yconium. En entrant par la porte Nizy, nous empruntons les ruelles au noms imagés "Tyre-laine", "Coupe-jarret", "Traine-cul"... Ici aussi les pierres dorées donnent aux façades des teintes chaudes. Le logis seigneurial, l'église Saint-Martin, le donjon (87 marches pour les plus courageux) sont des sites qui témoignent de la présence du seigneur d'Oingt. Il ne faut pas oublier dans ce charmant village le petit musée de la musique mécanique. De véritables petits trésors s'y trouvent. Piano pneumatique, orgue à rouleau, perroquette, une des plus belles collections d'objets musicaux en Europe!

Merci à Alfred, Micheline et Alain. Nous avons tous apprécié cette rencontre pleine de beaux souvenirs.

Armelle avec la participation de Micheline et Alfred



REVUE DE PRESSE

■ **CitroscoPie n° 96**: Articles sur le proto Michelin, le rallye Chapron, les 40 ans du SM Club de France.



■ **Rétrovisseur HS Juillet-Août-Septembre 2023**: Des articles intéressants sur la SM et une couverture très symbolique.



SM GENGARMERIE

Rectificatif revue 115

La SC 1368 appartient à M. Cucchiario, elle est dans son état d'origine.

La SC 1365 a été rachetée par Vincent Crescia.

MINIATURES

Par Vincent Broc

Norev vient de décliner sa SM au 1/18 dans de nouvelles couleurs du nuancier d'origine:

- Le fameux "Vert Des Tropiques" que tout le monde voit bleu est proposé en série standard.



En série limitée à 300 pièces:

- Le rare "Noir" commandé à l'époque uniquement par 1% des acheteurs bien que disponible chaque année de production.



- Un autre coloris peu courant a été choisi, à savoir l'élégant "Rouge de Grenade" présent un seul millésime.



VENTE SM

La SM de Bill Wyman, le bassiste des Rolling Stones, est de nouveau en vente. Acquis par le prince Al Thani en 2015 à la vente publique de Bonhams lors du Goodwood Festival of Speed (voir revue 95), des travaux chez Daumat Classique ont été réalisés afin d'avoir une voiture tout à fait opérationnelle. Avis aux amateurs!



En juin au Vigeant, 500 Ferrari contre le cancer c'est aussi un concours d'élégance que la SM Mylord à remporté dans la catégorie "après 1950".

SM DOCTOR EMERGENCY



Pour le salon des voitures anciennes à Essen (Techno Classica⁽¹⁾) auquel nous participons en tant que club depuis 1989, la route Citroën choisit chaque année un thème. Cette année: "Citroën en route"⁽²⁾.

Notre contribution a été de présenter en taille réelle un modèle Matchbox (1/45) très répandu et connu de la série "Speed-Kings", nommé "Emergency Doctor". Une SM carburateur blanche de 1972 a servi de base avec le généreux soutien de Citroën Allemagne.

L'objet a attiré beaucoup d'attention et beaucoup pensaient que la voiture avait été utilisée de cette manière. Même les enfants du public se sont amusés à reproduire des scènes d'accident et à se faire filmer.

Après ce succès, nous planifions maintenant pour l'année prochaine. Tous les lecteurs sont cordialement invités à visiter le prochain salon du 3 au 7 avril 2024⁽³⁾. Nous vous souhaitons à tous beaucoup de plaisir avec la voiture de vos rêves, la Citroën SM, et une saison riche en événements.

Volker Hammes

① <http://www.siha.de/tce.php?m=1&ms=1>

② <https://amicale-citroen.de/2023/nachbetrachtung-technoclassica-2023/>

③ <https://www.messeninfo.de/Techno+Classica-M4508/Essen.html>



POMPE ESSENCE INJECTION... et son remplacement

Préambule

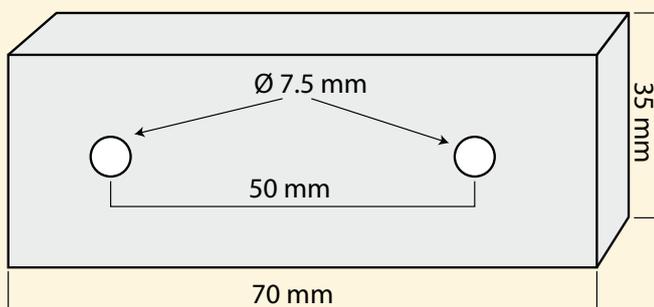
La SM est connue pour l'accessibilité plus que limite concernant le démontage et le remontage des pièces défectueuses. La pompe à essence n'échappe pas à cette règle, puisque pour la déposer il faut démarrer la voiture, difficile avec une pompe en panne (voir revue 115 pour le dépannage) !

En cas de panne de la pompe d'alimentation de la SM injection, le problème est que cette pompe n'existe plus, mais il y a une adaptation simple et peu coûteuse pour réparer.

Matériel

Il faut très peu de choses pour adapter une nouvelle pompe :

- La pompe. Toute pompe à essence peut faire l'affaire, il faut une pression de 3 à 4 bars, avec un débit de 100/150 litres. Attention, cela peut affecter l'adaptation, telle que décrite ci-dessous. Le modèle que j'ai choisi est une Pierburg (réf. 7.21287.53.0) qui se trouve facilement. Prix de moins de 100 € chez Oscaro.
- Un bouchon (cylindre de 13 mm de diamètre), ceci pour boucher l'arrivée du tube d'essence du réservoir vers la pompe.
- Un rectangle de caoutchouc de 53 x 176 mm, ceci pour enrouler autour du corps de la pompe, légèrement plus petit que celle d'origine.
- Une patte en alu de 70 x 35 mm, ceci pour décaler la patte de support de la pompe vers le centre de la voiture, la pompe étant plus longue que l'origine et la sortie HP étant axiale et non radiale.



Dépose et repose

Pas de difficulté particulière.

Déposer la roue arrière droite, la tôle de protection de la pompe (5 vis M5), déposer le tube d'arrivée d'essence et le boucher avec le bouchon de 13, déposer les cosses M4 et M5 d'alimentation de la pompe, le collier de fixation de la pompe (M7 et tête de 11) puis le tube HP de départ vers l'injection.

Le remontage se fait de la même façon, en remplaçant la fiche banane de l'arrivée 12 volts, par une cosse M5 et en intercalant la patte entre le berceau et le support de pompe.

Procéder à un essai et vérifiez les éventuelles fuites, particulièrement vers la sortie HP.

Pour ne pas trop tirer sur le démarreur, purger le circuit en débranchant la durite d'injecteur de départ à froid et en le plongeant dans une bouteille de plastique. Quelques secondes suffisent sans démarrer et en mettant le contact et coupant plusieurs fois.

Petites précisions

Dans certains cas la pompe peut se réparer, dans ce cas, bien repérer la galette et les pions, il est impératif de les remonter dans la même position.

Après échange, la pression doit se régler, le manomètre se pose simplement sur la sortie de départ à froid.

Si la panne vient de la rouille du réservoir, il faut appliquer le traitement Restom... bien insister sur le dérouillage, j'ai dû le faire près de dix fois en filtrant la rouille à chaque fois.

Profiter de ce démontage pour remplacer les durites d'aspiration et de refoulement de la pompe. Elles sont bien souvent d'origine sur nos voitures.

Yves Hebert



Patte en aluminium en place



 **CLUB DE FRANCE**

B.P. 10129
78500 SARTROUVILLE
Tél. 01 39 82 28 83
contact@smclubdefrance.org